

# JEREMIAS 25

## DIVISIONES DE PARRAFOS DE TRADUCCIONES MODERNAS

(El paréntesis representa unidades de literatura poética)

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Profecía de la cautividad	Setenta años de desolación	Babilonia, el instrumento de Dios para castigo	El enemigo del norte	Babilonia el azote de YHWH
25:1-7	25:1-7	25:1-7	25:1-7	25:1-2 25:3-7
25:8-11	25:8-11	25:8-14	25:8-14	25:8-13 <sup>a</sup>
Babilonia será juzgada	25:12-14			La visión de la copa 25:12-13b 25:14
25:15-16	25:15-26	25:15-16	25:15-16	25:15-26
25:17-26		25:17-26	25:17-18 25:19-26	
25:27-29	25:27-29	25:27 25:28-29	25:27-29	25:27-29
25:30b-31	25:30b-31	25:30b-31	25:30b-31	25:30b-32
25:32 (32)	25:32 (32)	25:32 (32)	25:32-33	
25:33-38 (34-38)	25:33  25:34-38 (34-38)	25:33-38  (34-38)	25:34-38	25:33  25:34-38

**CICLO DE LECTURA TRES** ([véase Seminario de Interpretación Bíblica](#))

### **SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS**

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

### **ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE**

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 25:1-7**

**1 Palabra que vino a Jeremías acerca de todo el pueblo de Judá, en el año cuarto de Joacim, hijo de Josías, rey de Judá (éste era el primer año de Nabucodonosor, rey de Babilonia), 2 la cual**

**el profeta Jeremías habló a todo el pueblo de Judá y a todos los habitantes de Jerusalén, diciendo: 3 Desde el año trece de Josías, hijo de Amón, rey de Judá, hasta hoy, en estos veintitrés años ha venido a mí la palabra del SEÑOR, y os he hablado repetidas veces, pero no habéis escuchado. 4 Y el SEÑOR os envió repetidas veces a todos sus siervos los profetas (pero no escuchasteis ni inclinasteis vuestro oído para oír), 5 diciendo: "Volveos ahora cada cual de vuestro camino y de la maldad de vuestras obras, y habitaréis en la tierra que el SEÑOR os dio a vosotros y a vuestros padres para siempre; 6 no vayáis tras otros dioses para servirles y postraros ante ellos, no me provoquéis a ira con la obra de vuestras manos, y no os haré ningún mal." 7 Pero no me habéis escuchado--declara el SEÑOR-- de modo que me provocasteis a ira con la obra de vuestras manos para vuestro propio mal.**

**25:1** Esto obviamente es un esfuerzo de poner una fecha histórica a la profecía (véase Jeremías 225:3).

1. El cuarto año de Joacim (ejemplo 605ac mismo año de la derrota de Egipto en Carchemish; véase cuadro en Apéndice uno).
2. El primer año de Nabucodonosor II (véase Introducción histórica en Apéndice tres).

Los poemas de Jeremías han sido organizados por temas, palabras claves, juegos de palabras, (juegos de sonidos, campo semántico). No son cronológicos (aunque los primeros capítulos pueden ser).

Un principio en la teoría hermenéutica es el de establecer el contexto histórico y tratar de identificar las razones para el poema/profecía. Cuando no hay puente histórico mencionado llega a ser una especulación teológica.

Fíjense que el rey neo babilonio es deletreado aquí *Nabucodonosor*. Siempre hay diferencias cuando se transliteran nombre. El nombre Babilónico es *Nabu-kudurri-osur*, pero es transliterado de dos maneras diferentes en el AT (con una “n” y una “r”).

### [Tema Especial: Imperio Neo-Babilonico](#)

**25:2** Jeremías identifica su audiencia como:

1. Todo la gente de Judá, Jeremías 25:1, 2
2. Todos los habitantes de Jerusalén, Jeremías 25:2

La primera designación se relaciona a la gente común de Judá y el segundo a su liderazgo y elite de la sociedad.

Fíjense que en Jeremías 25:4 es los llama “sus siervos”. El pueblo de YHWH fueron echos para hacer siervos y sacerdotes (véase [Tema Especial: El Plan Redentor Eterno de YHWH](#)). Los 23 años de Jeremías entregando la revelación de YHWH no afecto a estas personas endurecidos en el pecado.

**25:3 “Desde el año trece de Josías”** Esto serie 627ac; el año del llamamiento de jeremias (véase jeremias 1:1-3).

- **“hasta hoy”** Esta frase (y sus variaciones) ocurre muchas veces en el AT. Para la mayoría de los eruditos demuestra la presencia de un editor/compilador tardío, pero aquí es usado por un autor para referirse a su ministerio previo. Debemos de tener mucho cuidado de nuestras suposiciones. ¡Asi son! ¡Los modernos no entienden la literatura antigua como ellos piensan que saben!!
- **“ha venido a mí la palabra del SEÑOR”** Como predicador/maestro moderno, ¿Como se yo que el SEÑOR me ha hablado a mi y me ha dirigido? Es obvio que los profetas del AT y los apóstoles del NT tuvieron una revelación única (véase [Tema Especial: La Inspiración](#) y [Tema Especial: La Iluminación](#)). Para los que vivimos y servimos en la edad post apostolica, nuestro mensaje debe de estar unido a los autores inspirados y su mensaje. Cada texto solamente tiene un significado (ejemplo el intento del autor original) pero muchas aplicaciones. No podemos decir simplemente, ¡“Dios me dijo”! ¡Debemos de apuntar a la gente a los textos para que ellos lo puedan evaluar por si solos! ¡Textos tienen

prioridad!

## Tema Especial: La Profecía en el AT

NASB, NEB	“repetidas veces”
NKJV	“levantando temprano y hablando”
NRSV, JPSOA	“he hablado persistentemente a ti”
NJB	“nunca estoy cansado de hablarte”

La NKJV es el modismo hebreo (dos INFINITOS ABSOLUTOS). Ocurre solamente en Jeremías 25:4; 7:25; 11:7; 26:5. El mensaje idiomático representa uno de los retos mas grandes a los interpretes por que los modismos, por su propia naturaleza, no son literal. Las palabras tienen significado especial. Un modismo tal como este puede ser entendido por que es repetido y contextualmente obvio, pero algunos son muy difícil.

1. El de identificarlo como un modismo
2. Estar seguros de su significado en contexto.

¡Esto seguro que cuando llegemos al cielo y tengamos la oportunidad de visitarnos con estos autores originales, nosotros y ellos, estaríamos horrorizados por lo que pensamos que ellos escribieron!

- **“pero no habéis escuchado”** ¡Este VERBO (BDB 1033, KB 1570) es un *Qal* PERFECTO que denota una oposición arreglada el de oír y obedecer a YHWH! Estos son su pueblo. Ellos tienen su revelación pero parece como que no reconocen la escogencia de “vida” o “muerte” (véase Deuteronomio 30:15) conectado a las palabras de YHWH (véase Levíticos 26; Deuteronomio 27-28). Para más vistazo a este VERBO véase mi comentario sobre Deuteronomio 4:1; 5:1; y 6:5. Esta en línea gratis en varios idiomas en [www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org).

**25:4** Fíjense en el paralelismo entre:

1. No has escuchado
2. Inclina tu oído para oír

La poesía hebrea debe de ser interpretada a través de (1) paralelismo a propósito (2) pasajes paralelos, (3) juego de palabras (véase Apéndice 1. Introducción a la poesía Hebrea). También fíjense el número de palabras hebreas que comienzan con *ש* en Jeremías 25:3-5

1. Oír (tres veces), שמע
2. Enviar (dos veces), שלח
3. Levantar (dos veces), שכח
4. Levantar, שוב

## Tema Especial: Poesía Hebrea

**25:4-7** YHWH enumera porque está enojado con su pueblo, Judá.

1. No escucharon ni obedecieron, Jeremías 25:4, 7
2. No han respondido (véase [Tema Especial: El Arrepentimiento en el AT](#)), Jeremías 25:25.
3. Han cometido idolatría flagrante, Jeremías 25:6, 7 (ejemplo; “la obra de vuestras manos”, Jeremías 25:14; 1:16; 10:3-5; Isaías 2:8; 17:8; 37:19).

## Tema Especial: Consecuencias de la Idolatría

**25:5** “habitaréis en la tierra que el SEÑOR os dio a vosotros y a vuestros padres para siempre” La tierra era parte del pacto Abrahámico (véase Génesis 12:1-13; Levíticos 26; Deuteronomio 27-28, 30).

## Tema Especial: Promesas de Pacto a los Patriarcas

### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 25:8-11**

**8 Por tanto, así dice el SEÑOR de los ejércitos: "Por cuanto no habéis obedecido mis palabras, 9 he aquí, mandaré a buscar a todas las familias del norte--declara el SEÑOR-- y a Nabucodonosor, rey de Babilonia, siervo mío, y los traeré contra esta tierra, contra sus habitantes y contra todas estas naciones de alrededor; los destruiré por completo y los haré objeto de horror, de burla y de eterna desolación. 10 "Y haré cesar de ellos la voz de gozo y la voz de alegría, la voz del novio y la voz de la novia, el sonido de las piedras de molino y la luz de la lámpara. 11 "Toda esta tierra será desolación y horror, y estas naciones servirán al rey de Babilonia setenta años.**

**25:8-11** YHWH enumera la lista de sus desobediencias (Jeremías 25:8).

1. Mandaré a buscar a todas las familias del norte. ¡YHWH controla tanto Asiria y Babilonia, como también Siria para sus propósitos!
2. Ellos invadirán, destruirá, y mandar al exilio el pueblo de Palestina
3. La sociedad será cambiada radicalmente de la paz al pánico
  - a. Tomare (ejemplo "causa para perecer") la vos de la alegría
  - b. Tomare la vos de la alegría
  - c. Tomare la vos del novio
  - d. Tomare la vos de la novia
  - e. Tomare el sonido del molino
  - f. Tomare la luz de la lámpara

Esto significa destrucción total (véase Jeremías 25:9). La tierra de promesa y abundancia será la tierra de:

1. Horror, Jeremías 25:9, 11
2. Burla, Jeremías 25:9
3. Desolación eterna, Jeremías 25:9, 11

**25:9 "mi siervo"** Este es el mismo título (BDB 715, 713, usado para el Mesías en Isaías 40-66). Aquí no es usado en el sentido mesiánico, sino que es una manera de denotar uno que cumple el propósito de YHWH (ejemplo 27:6; 43:10; Isaías 13:3).

Ciro es llamado "mi pastor" (Isaías 44:28) y "su ungido" (Isaías 45:1) en el mismo sentido. Así como YHWH uso al faraón en el éxodo, así usa estos reyes.

El único Dios verdadero esta activamente involucrado en toda la historia humana. La biblia narra este aspecto de su involucramiento que relaciona la redención a través de Israel y el Mesías

[Tema Especial: Mi Siervo](#)

[Tema Especial: El Mesías](#)

[Tema Especial: Monoteísmo](#)

- **"los destruiré por completo"** Este es el VERBO hebreo *herem* (BDB 355 I, KB 352), *Hiphil* PERFECTO. Es usado de cosas consagradas a Dios y, por lo tanto llegan a ser muy santo para uso común (BDB 356, véase Levítico 27:21, 28, 29; Números 18:14; Deuteronomio 7:26; 13:17; Josué 6:17-18; 7:1, 11, 12, 13, 15). La misma raíz (BDB 355) significa "destruir completamente" (Véase Jeremías 25:9; 50:21, 26; 51:3; Éxodos 22:20; Levíticos 27:28-29; Números 21:2, 3; Deuteronomio 2:34; 3:6; 7:2; 13:15; 20:17). Este segundo sentido es como la palabra es usado en Jeremías.

Esto es terminología de "guerra santa". El Dios que peleo para Israel en la conquista de Josué ahora peleas nuevamente encontrar de Judá y Jerusalén (ejemplo el mismo lugar donde hizo que habitara su nombre).

**NASB**

**"horror"**

**NKJV** “asombro”  
**NRSV, NJB, REB** “objeto de horror”  
**JPSOA** “desolación”

Esta palabra hebrea (BDB 1031, KB 1566) significa “desperdicio” o “devastación”. Fue usado varias veces por Jeremías (véase Jeremías 4:27; 6:8; 9:11; 10:22; 12:10, 11; 25:12; 32:43; 34:22; 46:6; 49:2, 33; 50:13; 51:26, 62).

- **“burla”** Esta palabra hebrea (BDB 1057, KB 1657) significa “burlarse” (véase Jeremías 25:18) o “chiflar”. La biblia de estudio judía, en Jeremías 18:16 tiene una nota al final de la página, “estas acciones eran hechas en el sitio de la ruina para alejar suerte parecida del observador” (pág. 964).
- **“eterna desolación”** La palabra traducida “eterna” (BDB 352) debe de ser interpretada en contexto. Tiene un amplio campo semántico. Véase [Tema Especial: Para Siempre \('olam\)](#) Para una buena discusión del uso de hipérbole véase D. Brent Sandy *Arados y Podaderas*, cap. 2, ¿“Que es lo que hace tan problemático la profecía” (pág. 31-57)?

**25:11 “setenta años”** Esta predicción de tiempo también es mencionado en Jeremías 29:10; II Crónicas 36:21-23; Daniel 9:2; y Zacarías 7:5. Setenta es un numero redondo que denota

1. varias generaciones
2. una vida completa (véase Salmo 90:10; Isaías 23:15)

Es interesante que la fecha de la destrucción del templo por Nabucodonosor (ejemplo 586ac) es exactamente setenta años desde la reconstrucción del II templo por Zerubabel (ejemplo 526ac, véase Zacarías 1:12).

Acuérdense que los antiguos usaban los números diferentes que los modernos. Véase [Tema Especial: Los Números Simbólicos en las Escrituras](#), numero 4

### [Tema Especial: Los Setenta Años](#)

#### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 25:12-14**

**12 "Después que se hayan cumplido los setenta años, castigaré al rey de Babilonia y a esa nación por su iniquidad--declara el SEÑOR-- y a la tierra de los caldeos la haré una desolación eterna. 13 "Y traeré sobre esa tierra todas las palabras que he hablado contra ella, todo lo que está escrito en este libro que Jeremías ha profetizado contra todas las naciones. 14 "(Pues también a ellos los harán esclavos muchas naciones y grandes reyes, y les pagaré conforme a sus hechos y conforme a la obra de sus manos)."**

**25:12-14** Jeremías narra el compromiso de YHWH de juzgar a Babilonia. La misma frase “una desolación eterna” de Jeremías 25:9 es usada a los que hicieron desolación en Palestina.

Fíjense que Jeremías hace alusión a su propio libro (ejemplo “este libro”), pero fíjense que Jeremías es mencionado por nombre, que implica a Baruc (véase Jeremías 36:4, 29, 32) u otro editores (ejemplo Esdras). La destrucción y juicio de Neo babilonia es anunciado y descrito en cap. 51.

**25:13 “contra todas las naciones”** Varios de los profetas tienen capítulos acerca del juicio de YHWH a las naciones. Estas naciones probablemente nunca oyeron estos mensajes. Están escritos para demostrar la naturaleza universal del Dios de Israel. Toda la historia está delante de Él. Él no es como el muerto, ciego, ídolos sordos; el actúa en Su mundo.

La NJB titula 25:13c-38 “La Introducción a las profecías contra las naciones”. La LXX mueve estas profecías de los capítulos 46-51 en el TM para iniciarse en capítulo 25 en la Septuaginta.

**25:14** Estos versos están en paréntesis en la NASB, NKJV, que denotan los comentarios de un editor o

uno de adentro de Baruc.

- **“y les pagaré conforme a sus hechos”** Véase nota completa en Jeremías 17:10. ¡Cosechamos lo que sembramos!

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 25:15-16**

**15** Porque así me ha dicho el SEÑOR, Dios de Israel: Toma de mi mano esta copa del vino del furor, y haz que beban de ella todas las naciones a las cuales yo te envió. **16** Y beberán y se tambalearán y enloquecerán a causa de la espada que enviaré entre ellas.

**25:15 “esta copa del vino”** Este es un modismo hebreo para juicio (véase Jeremías 13:13; 51:7; Salmos 75:8; Isaías 51:17, 22).

Fíjense que se afirma nuevamente de que YHWH, no los dioses de las naciones, controla el resultado de las guerras y los tratados internacionales etc. (véase Jeremías 25:28; 1:10; Deuteronomio 32:8).

Esta misma imagen es usada por Jesús en el jardín del Getsemaní (véase Mateo 26:39; también fíjense 20:22).

Fíjense en las cantidades de veces en que el VERBO esta relacionado a tomar/borrachera son usados:

1. Toma esta copa - BDB 1052, KB 1339, *Hiphil* PERFECTO, Jeremías 25:15, 17.
2. Beban de ella- BDB 1059, KB 1617, *Qal* PERFECTO, Jeremías 25:16, 26, 28 (tres veces).
3. Bebed y embriagaos - BDB 1016, KB 1500, *Qal* IMPERATIVO, Jeremías 25:28
4. Ciertamente vais a beber- BDB 1059, KB 1617, INFINITIVO ABSOLUTO y *Qal*

IMPERFECTO de la misma raíz para intensidad, Jeremías 25:27

[aka Tema Especial: Alcohol y Alcoholismo](#)

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 25:17-26**

**17** Entonces tomé la copa de la mano del SEÑOR, e hice beber de ella a todas las naciones a las cuales me envió el SEÑOR: **18** a Jerusalén y a las ciudades de Judá, a sus reyes y a sus príncipes, para ponerlos por desolación, horror, burla y maldición, como hasta hoy; **19** a Faraón, rey de Egipto, a sus siervos, a sus príncipes y a todo su pueblo; **20** a todos los extranjeros, a todos los reyes de la tierra de Uz, a todos los reyes de la tierra de los filisteos (es decir, Ascalón, Gaza, Ecrón y al remanente de Asdod); **21** a Edom, a Moab y a los hijos de Amón; **22** a todos los reyes de Tiro, a todos los reyes de Sidón y a los reyes de las costas que están más allá del mar; **23** a Dedán, a Tema, a Buz y a todos los que se rapan las sienes; **24** a todos los reyes de Arabia y a todos los reyes de los extranjeros que habitan en el desierto; **25** a todos los reyes de Zimri, a todos los reyes de Elam y a todos los reyes de Media; **26** a todos los reyes del norte, los de cerca y los de lejos, los unos con los otros, y a todos los reinos del mundo que están sobre la faz de la tierra. El rey de Sesac beberá después de ellos.

**25:17 “todas las naciones”** La lista de las naciones en Jeremías 25:18-26 es:

1. Por lo general enumerados en Jeremías 46-51
2. Enumerados como parte del imperio Persa

**25:23 “a todos los que se rapan las sienes”** Esta práctica pagana es mencionada en dos veces mas en Jeremías (véase Jeremías 9:26; 49:32) y pueden relacionarse a Levíticos 19:27-28 o 25:5 (véase Deuteronomio 14:1-2). Su naturaleza exacta no está clara.

**25:26 “a todos los reyes del norte, los de cerca y los de lejos”** Esta frase es usada para aquellas naciones directamente al norte de Palestina y los que son del valle creciente/fértil de Mesopotamia.

- **“Sesac”** Este (BDB 1058), es un Criptograma para Babel (nota al final de la pág. 1001 de la nueva biblia Oxford anotada, NRSV). La AB dice en un nota al final de la letra “un código por cuyas letras de un nombre, contaban desde el inicio del alfabeto, son intercambiado por letras correspondientes contados desde el fin” (pág. 161). Esto es de Jerónimo. El método es llamado *atbash* (también fíjense en 51:1).
- **“a todos los reinos del mundo que están sobre la faz de la tierra”** ;Esto es hipérbole (véase Jeremías 25:29)! Esto se refiere a las naciones de la cual Israel/Judá tuvo conocimiento (ejemplo la ANE). No incluía a China, las Américas, etc. ¡Pero teológicamente si lo haría! ¡Dios ama a todas las naciones y desea que todos lo conozcan!

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 25:27-29**

**27 Y les dirás: "Así dice el SEÑOR de los ejércitos, el Dios de Israel: 'Bebed, embriagaos, vomitad, caed y no os levantéis a causa de la espada que yo enviaré entre vosotros.'" 28 Y sucederá que si rehúsan tomar la copa de tu mano para beber, les dirás: "Así dice el SEÑOR de los ejércitos: 'Ciertamente vais a beber. 29 'Porque he aquí que comienzo a causar mal en esta ciudad que se llama por mi nombre, ¿y quedaréis vosotros sin castigo alguno? No quedaréis sin castigo, porque llamo a la espada contra todos los habitantes de la tierra'--declara el SEÑOR de los ejércitos"**

**25:27-29** Hay una línea de mandato relacionado a la borrachera o a la embriagues como una metáfora para juicio.

1. Bebed- BDB 1059, KB 1667, *Qal* IMPERATIVO
2. Embriagaos- BDB 1016, KB 1500, *Qal* IMPERATIVO
3. Vomitad- BDB 883, KB 1096, *Qal* IMPERATIVO
4. Caed- BDB 656, KB 709, *Qal* IMPERATIVO
5. Fíjense en el INFINITO ABSOLUTO y VERBO IMPERFECTO de #1 de Jeremías 25:28 para intensidad.

**25:29** ¡Jerusalén, que tuvo tantos privilegios, será juzgada juntamente con el resto de la humanidad!

- **“sin castigo alguno”** Esto es un INFINITO ABSOLUTO y un VERBO IMPERFECTO de la misma raíz (BDB 667, KB 720) para el énfasis dramático. ¡La ciudad que era llamada por el nombre de YHWH ciertamente era responsable para el quebrantamiento del pacto, negación para arrepentirse, e idolatría continúa!

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 25:30-31**

**30 Tú, pues, profetizarás contra ellos todas estas palabras, y les dirás:  
"El SEÑOR rugirá desde lo alto,  
y dará su voz desde su santa morada;  
rugirá fuertemente contra su rebaño.  
Dará gritos como los que pisan las uvas  
contra todos los habitantes de la tierra.  
31 "Ha llegado el estruendo hasta el fin de la tierra,  
porque el SEÑOR tiene un pleito contra las naciones;  
entra en juicio contra toda carne;  
a los impíos, los entrega a la espada"--declara el SEÑOR.**

**25:30-31** Esta estrofa caracteriza a YHWH y sus propósitos. El bendeciría a la humanidad pero ellos no se dejaban, así que vino el juicio sobre todos (hipérbole). Fíjense en el único Dios verdadero juzga (véase Jeremías 25:38).



1. Su rebaño, Jeremías 25:30, línea 4
2. La tierra (ejemplo; “las naciones”, “toda carne”) Jeremías 25:31

**25:30 “rugirá”** La metáfora del juicio de YHWH cambia en Jeremías 25:30-38 a YHWH como un león. “ruge” es el ABSOLUTO INFINITIVO y VERBO IMPERFECTO de la misma raíz (BDB 980, KB 1367) para intensidad. Para esta misma imagen véase Joel 2:11 y Amos 1:2. Véase [Tema Especial: Leones en el AT](#)

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 25:32**

**32 Así dice el SEÑOR de los ejércitos:  
He aquí, el mal va de nación en nación,  
y una gran tempestad se levanta  
de los confines de la tierra.**

**25:32-38** Nuevamente un poema del juicio universal de YHWH esta adjuntado al poema similar de Jeremías 25:30-31. ¿Fueron hablados juntos al mismo tiempo? Probablemente no. La razón por la cual el profeta se mira tan repetitivo es la organización de estos poemas por temas o por palabras claves.

Fíjense en las frases que hablan de juicio universal.

1. Jeremías 25:15- “haz que beban de ella todas las naciones” (copa de juicio)
2. Jeremías 25:17- “e hice beber de ella a todas las naciones”
3. Jeremías 25:19- “todo su (ejemplo Faraón, pueblo)”
4. Jeremías 25:20- “todos los extranjeros”
5. Jeremías 25:20- “todos los reyes” (Jeremías 25:20 [dos veces], 22 [tres veces], 24, 26)
6. Jeremías 25:26- “todos los reinos que están sobre la faz de la tierra”
7. Jeremías 25:29- “todos los habitantes de la tierra” (para “tierra” véase [Tema Especial: Territorio, País, Tierra](#)).
8. Jeremías 25:30- “contra todos los habitantes de la tierra”
9. Jeremías 25:31- “hasta el fin de la tierra”
10. Jeremías 25:31- “contra las naciones”
11. Jeremías 25:31- “contra toda carne”
12. Jeremías 25:32- “de nación en nación”
13. Jeremías 25:32- “de los confines de la tierra”
14. Jeremías 25:33- “desde un extremo de la tierra hasta el otro”

Un solo Dios creo la tierra (véase [Tema Especial: Monoteísmo](#)). Un Dios que quiso compañerismo con la humanidad hecha en su imagen y semejanza (véase génesis 1:26, 27). Todos los humanos se revelaron (ejemplo en Adán, Génesis 3, y en escogencia personal, Romanos 3:9-18, 23). Las consecuencias son universal, pero así también, el amor de Dios en el Mesías (véase Juan 3:16; I Timoteo 2:4; II Pedro 3:9; I Juan 2:2). ¡El juicio no es la última palabra pero es una palabra necesaria!

[Tema Especial: El Plan Redentor Eterno de YHWH](#)

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 25:33-38**

**33 Y los muertos por el SEÑOR en aquel día estarán desde un extremo de la tierra hasta el otro. No los llorarán, ni los recogerán, ni los sepultarán; serán como estiércol sobre la faz de la tierra.**

**34 Gemid, pastores, y clamad;  
revolcaos en ceniza, mayores del rebaño;  
porque se han cumplido los días  
de vuestra matanza y de vuestra dispersión,  
y caeréis como vaso precioso.**



**35 No habrá huida para los pastores,  
ni escape para los mayores del rebaño.  
36 Se oye el sonido del clamor de los pastores,  
y el gemido de los mayores del rebaño,  
porque el SEÑOR está destruyendo sus pastos,  
37 y son silenciados los rebaños apacibles  
a causa de la ardiente ira del SEÑOR.  
38 Ha dejado como león su guarida,  
porque su tierra se ha convertido  
en horror por el furor de la espada opresora,  
y a causa de su ardiente ira.**

**25:34** Esta son dos dificultades en este verso.

1. “dispersión” (NASB, NKJV, NRSV)  
“sacudido” (NJB, NIV)  
“quebrarte en pedazos” (JPSOA)

La palabra hebrea se encuentra solamente aquí y su raíz es incierta.

2. “vaso” (TM, NASB, NKJV, NJB, JPSOA)  
“carneros” (LXX, TEV, AB)

La palabra hebrea es incierta. El proyecto de texto de la UBS da “vaso” una calificación de “B”

**25:38 “ardiente ira”** Véase [Tema Especial: Los Problemas y Limitaciones del Idioma Humano](#) y [Tema Especial: Dios Descrito Como Humano \(lenguaje antropomórfico\)](#)